

Je vous appelle, Seigneur !

Artem VEDEL (1768-1808)

Prononciation à la française ([u] = entre le u et le ou ; [j] = j ; [g] = rh)

NB : [i], [y] *Molto moderato*

5

Sop *f* K Tè - bi, Gos - po dé, voz zo - vou, k Tè - bi, Gos - po dé, voz zo - vou,

Alti *f* K Tè - bi, Gos po dé, voz zo - vou, k Tè - bi, Gos - po dé, voz zo - vou,

Tén *f* K Tè - bi, Gos - po dé, voz zo - vou, k Tè - bi, Gos - po dé, voz zo - vou,

Bas *f* K Tè - bi, Gos - po dé, voz zo - vou, k Tè - bi, Gos - po dé, voz zo - vou,

10

Bo jè moi, *p* da né pré - mol - tché - ché ot mè - nè da né kog -

Bo jè moi, *p* da né pré - mol - tché - ché ot mè - nè da né kog -

Bo jè moi, *p* da né pré - mol - tché - ché ot mè - nè da né kog -

Bo jè moi, *p* da né pré - mol - tché - ché ot mè - nè da né kog -

f

da pré mol tché ché ot mè - nè i ou po - dob - lu ss'a nés kho d'a chtchè

da pré mol tché ché ot mè - nè i ou po - dob - lu ss'a nés kho d'a chtchè

da pré mol tché ché ot mè - nè i ou po - dob - lu ss'a nés kho d'a chtchè

da pré mol tché ché ot mè - nè i ou po - dob - lu ss'a nés kho d'a chtchè

15

v rov, nés kho d'a chtchéM v rov. *p* *mp* Ou slé ché, Gos po

v rov, nés kho d'a chtchéM v rov, nés kho d'a chtchéM v rov. *mp* Ou slé ché, Gos po

v rov, v rov, nés kho d'a chtchéM v rov.

v rov.

20

dé, glas mo - lè - ni - ya mo - yè - go, vnè - gda mo -

dé, glas mo lè - ni - ya mo - yè - go, vnè gda

25

lé - té mé - ss'a k Tè bi, vnè gda mo - lé - té mé ss'a k Té - bi

mo - lé - té mé ss'a k Tè bi, vnè gda mo - lé - té mé ss'a k Tè - bi

Soli vnè gda, vnè gda vez

Soli mp vnè - gda voz

150

do - sto - ya - ni - yè, do - sto - ya - ni yè Tvo - yè, do - sto - ya - ni yè Tvo -
 vé, do - sto - ya - ni yè Tvo - yè, do - sto - ya - ni yè Tvo - yè, do - sto - ya - ni yè Tvo -
 vé do - sto - ya - ni yè Tvo - yé, do - sto - ya - ni yé Tvo - yè, do - sto - la ni yè Tvo -
 ya, i bla - go - slo vé, do - sto - ya - ni yè Tvo - yè, do - sto - ya - ni yè Tvo -

yè, Bla - go - slo - vé lu - dé Tvo -
 yè, do - sto - ya - ni yè Tvo - yè, do - sto - ya - ni yè Tvo - yè, Tvo -
 yè, bla - go - slo - vé, bla - go - slo - vé, spa - cé
 yè

155

ya, bla - go - slo - vé dos to - ya - ni yé Tvo - yè, bla - go - slo -
 yè, bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni yè Tvo - yè,
 lu - dé Tvo - ya, spa - cé lu - dé Tvo - ya vé bla - go - slo -
 Spa - cé - lu - dé Tvo - ya i bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni yè Tvo -

vé, bla - go slo - vé do sto - ya - ni yè Tvo - yè, bla - go slo -
do sto - ya - ni yè Tvo - yè, bla - go slo - vé do sto - ya - ni yè Tvo -
vé
yè, bla - go slo vé do sto - ya - ni yè Tvo - yè, bla - go slo -

160

vé do sto - ya - ni yé Tvo - yé, do sto - ya - ni yè Tvo - yè, spa - cé
yé, bla - go slo - vé, spa - cé lu - dé Tvo -
f Spa - cé lu - dé Tvo - ya i bla - go slo -
vé do sto - ya - ni yè Tvo - yè, *f* Spa - cé lu - dé Tvo - ya,

165

lu - dé Tvo - ya, bla - go slo - vé
ya, bla - go slo - vé do sto - ya - ni yè Tvo - yè bla - go slo -
vé do sto - ya - ni yè Tvo - yé, i bla - go slo - vé do sto - ya - ni yè Tvo -
i bla - go slo - vé do sto - ya - ni yè Tvo - yè i bla - go slo -



do sto - ya - ni - yè Tvo - yè, bla - go - slo - vé, bla - go - slo - vé, spa
vé spa cé lu - dé Tvo - ya i bla - go - slo -
yè bla go slo - vé do sto ya - ni - yè Tvo -
vé do sto - ya - ni - yè Tvo - yè bla - go - slo - vé, do sto - ya - ni - yè Tvo -



170
cé lu - dé Tvo - ya i bla go slo - vé, i bla go slo - vé spa
vé, spa cé, lu - dé Tvo - ya, spa cé lu - dé Tvo - ya, lu - dé Tvo - ya
è spa cé lu - dé Tvo - ya lu - dé Tvo - ya spa - cé
yè, spa cé lu - dé Tvo - ya *f* spa cé lu - dé Tvo - ya lu - dé Tvo - ya,



f marcato 175
cé spa - cé lu - dé Tvo - ya i bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni - yè Tvo -
spa - cé spa - cé lu - dé Tvo - ya i bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni - yè Tvo -
lu - dé Tvo - ya spa - cé lu - dé Tvo - ya i bla - go - slo - vé do - sto -
lu - dé Tvo - ya spa - cé lu - dé Tvo - ya i bla - go - slo - vé do - sto -

legato

mp

yè, i bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni yè Tvo - yè, do - sto - ya - ni yè Tvo -
 yè, *mp* i bla - go - slo - vé do - slo - ya - ni yè Tvo - yè, do - slo - ya - ni yè Tvo -
 ya - ni yè Tvo yè, bla - go - slo - vé do - slo - ya - ni yè Tvo - yè, do - slo - ya - ni yè Tvo -
 ya - ni yè Tvo yè, bla - go - slo - vé do - slo - ya - ni yè Tvo - yè, do - slo - ya - ni yè Tvo -

180

Adagio

yè do - sto - ya - ni yè Tvo - yè i ou pa - cé ya, i voz - mé - ya, i voz -
 yè do - slo - ya - ni yè Tvo - yè i ou pa - cé ya, i voz - mé - ya, i voz -
 yè do - slo - ya - ni yè Tvo - yè i ou pa - cé ya, i voz - mé - ya, i voz -
 yè do - slo - ya - ni yè Tvo - yè i ou pa - cé ya i voz - mé - ya, i voz -

185

rit.

mé ya do vi - ka, do vi - ka.
 mé ya do vi - ka, do vi - ka.
 mé ya do vi - ka, do vi - ka.
 mé ya do vi - ka, do vi - ka.

di té mi rou tsi mo yi ko Khra mou sv'a to mou Tvo yè .
 di té mi rou tsi mo yi ko Khra mou sv'a to mou Tvo yè .

Tutti
p Nè pré vlé
p Nè pré vlè tsi mè
Tutti
 mou. ko Khra mou sv'a to mou Tvo yè mou. Nè pré vlé tsi mè nè, nè
 ko Khra mou sv'a to mou Tvo yè mou. Nè

p 40
 tsi mè nè so gri chné ké, i sdi la you chtché
 nè, mè nè so gri chné ké, i sdi la you chtché
p
 pré vlé nè so gri chné ké, i sdi la you chté mé, i
 pré vlè tsi mè nè so gri chné ké, i

mé, i sdi la you chtché - mé nè prav dou nè po - gou bé mè.
 mé, i sdi la you chtché - mé nè prav dou nè po gou bé mè.
 sdi la you chtché - mé nè prav dou
 sdi la you chtché - mé, sdi la you chtché mé nè prav dou nè po - gou bé mè.

45

nè, nè po - gou bé mè - nè, né
 nè, nè po gou bé mè - nè nè
 nè po - gou bé, nè po gou - bé nè po gou - bé, nè po gou bé, nè
 nè, nè po - gou bé mè - nè nè

po - gou bé mè - nè, gla go - lu chtché - mé mér
 po - gou bé mè - nè, gla go - lu chtché - mé mér
 po - gou bé mè - nè, gla go - lu chtché - mé mér
 po - gou bé mè - nè gla go - lu chtché mé mér

55

s bléj - ni - mé - svo - yi - mé zla - ya jè, zla - ya jè v sèr - ts'akh svo -

s bléj ni - mé - svo - yi - mé zla - ya jè, zla - ya jè v sèr - ts'akh svo -

s bléj - ni - mé - svo - yi - mé zla - ya jè, zla - ya jè v sèr - ts'akh svo -

s bléj ni - mé - svo - yi - mé, zla - ya jè zla - ya jè v sèr - ts'akh svo -

yikh, zla - ya jè, zla - ya jè v sèr - ts'akh, v sèr - ts'akh - svo -

yikh, zla - ya jè, v sèr - ts'akh - svo -

yikh, zla - ya jè, zla - ya jè v sèr - ts'akh, v sèr - ts'akh - svo -

yikh, zla - ya jè, v sèr - ts'akh, v sèr - ts'akh - svo -

mp 60 *rit*

yikh, zla - ya jè, zla - ya jè v sèr - ts'akh, v sèr - ts'akh - svo - yikh, svo - yikh.

yikh, zla - ya jè, svo - yikh.

mp yikh, zla - ya jè, zla - ya jè v sèr - ts'akh, v sèr - ts'akh - svo - yikh, svo - yikh.

yikh, zla - ya jè, v sèr - ts'akh, v sèr - ts'akh - svo - yikh.

Allegro 65 *non legato* 70

f Dajd' yim, Gos po dé, po di - lom yikh, i po lou - kav - stvou na tché na niy

f Dajd' yim, Gos po dé, po di lom yikh, i po lou - kav - stvou na tché na niy

f Dajd' yim, Gos po dé, po di - lom yikh, na tché na - niy

f Dajd' yim, Gos po dé, po di lom yikh, i po lou - kav - stvou na tché na niy

f 75

yikh: po di lom rou kou yikh dajd' yim, voz - dajd' voz da - ya - ni - yè - yikh yim.

yikh: po di lom rou kou yikh dajd' yim, voz - dajd' voz da - ya - ni - yè yikh yim.

yikh: po di lom rou kou yikh dajd' yim, voz - dajd' voz da - ya - ni - yè - yikh yim.

yikh: po di lom rou kou yikh dajd' yim, voz - dajd' voz da - ya - ni - yè yikh yim

80

mf Ya - ko nè ra zou - mi cha vdi - la Gos -

mf Ya - ko nè ra zou -

Ya - ko nè ra zou - mi - cha vdi - la Gos - pod - n'a, vdi - la Gos -

85

ya - ko nè ra zou - mi cha vdi - la Gos - pod - n'a, vdi la Gos -
 pod - n'a, ya - ko nè ra zou - mi cha vdi - la Gos - pod - n'a, vdi la Gos -
 mi cha, ya - ko nè ra zou - mi cha vdi - la Gos - pod - n'a, vdi la Gos -
 pod - n'a ya - ko nè ra zou - mi cha v di la Gos - pod - n'a, v di la Gos -

90

pod n'a, vdi la Gos pod n'a nè ra zou - mi - cha, i vdi - la, vdi - la - rou - kou - yè -
 pod n'a, vdi la Gos pod n'a nè ra zou - mi - cha, i vdi - la, vdi - la - rou kou - yè -
 pod n'a, vdi la Gos pod n'a nè ra zou - mi - cha, i vdi - la, vdi - la - rou kou - yè -
 pod n'a, vdi la Gos pod n'a nè ra zou - mi - i vdi - la, vdi - la - rou kou - yè -

go: ra zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché ya, ra - zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché
 go: ra zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché ya, ra - zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché
 go: ra zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché ya, ra - zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché
 go: ra zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché ya, ra - zo - ré - ché, ra - zo - ré - ché

110 *Adagio*

ra zo ré ché ya, i nè so - zéj dè ché ya.

ra zo ré ché ya i nè so - zéj dè ché ya.

ra zo ré ché ya, i nè so - zéj dè ché ya. *pp* Bla go slo vèn Gos - pod', ya ko ou slé cha

ra zo ré ché ya, i nè so - zéj dè ché ya. Bla go slo vèn Gos - pod', ya ko ou slé cha

115

pp Bla - go - slo - vèn Gos - pod'.

Bla - go - slo - vèn Gos - pod'.

glas mo - lè - ni - ya mo - yè - go. Gos pod' po - mochtch nèk moi, i za -

glas mo - lè - ni - ya mo - yè - go. Gos pod' po - mochtch nèk, moi, i za -

120

Bla - go slo vèn Gos - pod'.

Bla - go - slo - vèn Gos - pod'.

chtché té tèt moi, na Nè - go ou po - va ser - tsè mo - yè, i po - mo jè mi : i

chtché té tèt moi, na Nè - go ou po - va ser - tsè mo yè, i po - jè mi : i

125 *p*

Bla - go slo - vèn Gos - pod'.

Bla - go slo - vèn Gos - pod'.

pro tsvi tè plot' mo - ya, i vo - lè - you mo - yè - you is - po - vim - s'a yè -

pro tsvi tè plot' mo - ya, i vo - lè - you mo - yè - you is - po - vim - s'a yè -

p 130

Bla - go - slo - vèn Gos - pod'. Bla - go - slo - vèn Gos -

Bla - go - slo - vèn Gos - pod'. Bla - go - slo - vèn Gos -

mou. Gos - pod' ou tvèr - jdè - ni - yè lu - deï svo - yikh, i za -

mou. Gos - pod' ou tvèr - jdè - ni - yè lu - deï svo - yikh, i za -

135

pod'. Bla - go - slo - vèn Gos - pod'.

pod'. Bla - go - slo - vèn Gos - pod'.

chtché té tèl spa - cè - niy Khré - sta svo - yè go - yèst'.

chtché té tèl spa - cè - niy Khré - sta svo - yè go - yèst'.

Allegro

140

Musical score for measures 140-144. The score is in 4/4 time and B-flat major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Spa - cé lu - dé Tvo - ya, i bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni - yè Tvo - yè, bla - go - slo - vé". The piano part has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked *Allegro* and the dynamic is *mf*.

Musical score for measures 145-149. The score continues from the previous system. The lyrics are: "Spa - cé lu - dé Tvo - ya, i bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni - yè Tvo - yè, bla - go - slo - vé, do - sto - ya - ni - yè, do - sto - ya - ni - yè Tvo - yè, bla - go - slo -". The piano part continues with the same melodic and bass lines. The dynamic is *mf*.

145

Musical score for measures 150-154. The score continues from the previous system. The lyrics are: "ya i bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni - yè Tvo - yè, bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni - yè, do - sto - ya - ni - yè Tvo - yè, bla - go - slo - vé do - sto - ya - ni - yè Tvo - yè, Bla - go - slo - vé, bla - go - slo - vé, bla - go - slo - vé, cé lu - dé Tvo". The piano part continues with the same melodic and bass lines. The dynamic is *mf*.